

folded

mutina + raw edges

"Durante il nostro incontro con Mutina, siamo stati contagiati dal loro approccio entusiasta alla ceramica e dalla loro volontà di promuovere il design anche in campo ceramico. La sensazione che abbiamo avuto è quella di persone che amano quello che fanno e il loro lavoro in team."

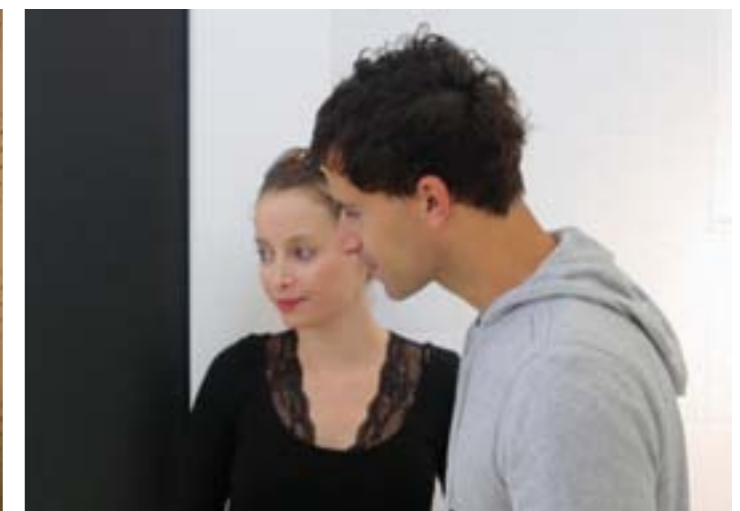
"First of all, after meeting Mutina's partners we were 'infected' by their great energetic approach toward ceramics and their willingness to promote design within this field and it also seems that they enjoy their work and each other's company in the most inspiring way."

Yael Mer - Shay Alkalay

raw edges

Nati entrambi a Tel Aviv nel 1976, Yael Mer e Shay Alkalay hanno studiato alla Bezalel Art & Design Academy di Gerusalemme per poi approdare a Londra, dove, dopo il diploma al Royal College of Art nel 2006, hanno fondato il Raw-Edges Design Studio. Yael ama piegare come fogli sottili strati dei materiali piú vari generando volumi curvi e forme funzionali. Shay ha un profondo interesse per il modo in cui le cose si muovono, funzionano e interagiscono. I due diversi approcci convergono nella creazione di progetti inediti, frutto di una spiccata sensibilità ambientale. Il 2009 é stato un anno importante: oltre a ricevere l'Elle Decoration International Design Award per Stack di Established & Sons, nella sezione Furniture, a Design Miami/Basel sono stati insigniti del Designers of the Future Award 2009. Collaborano con diversi produttori e brand internazionali come Arco, Cappellini, Bauhaus Ceramic Japan, Established & Sons e Stella McCartney.

Both born in Tel Aviv in 1976, Yael Mer and Shay Alkalay studied at the Bezalel Art & Design Academy in Jerusalem before moving to London. After obtaining a diploma from the Royal College of Art in 2006, they founded the Raw Edges Design Studio. Yael likes to fold slim layers of all sorts of material as if they were paper, creating curved volumes and functional forms, while Shay has a passionate interest in a world where things move, function and interact. These two different approaches come together to create a series of original projects, characterised by a keen sensitivity towards the environment. 2009 was an important year: in addition to the Elle Decoration International Design Award for Stack by Established & Sons, in the Furniture section, at Design Miami/Basel the duo received the Designers of the Future Award 2009. They work with a number of international brands and producers, such as Arco, Cappellini, Bauhaus Ceramic Japan, Established & Sons and Stella McCartney.

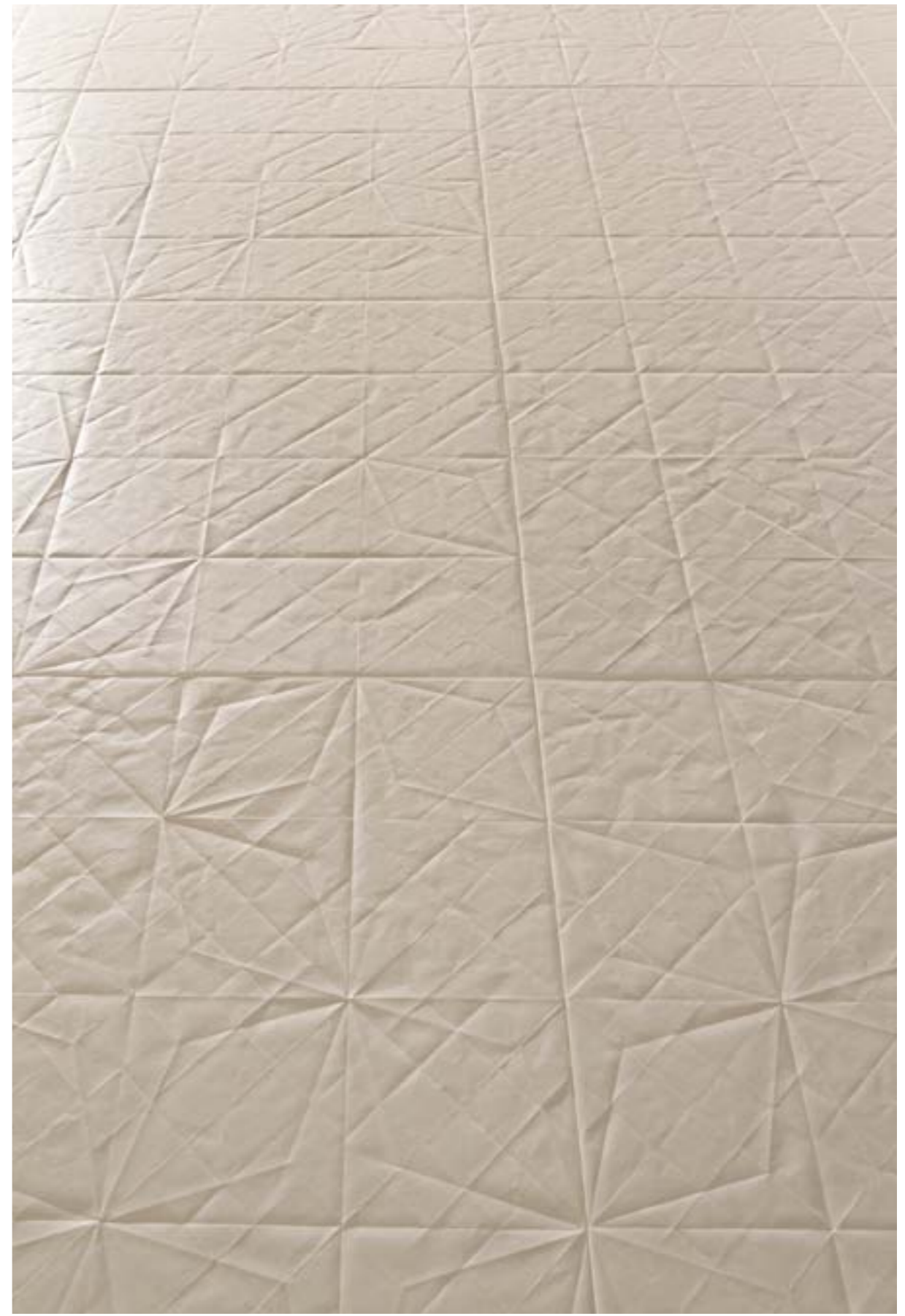


Riprodurre gli effetti della carta piegata nella ceramica, una materia antica con caratteristiche e peculiarità specifiche, come la possibilità di essere fusa in forme e sagome così inaspettate da assumere sembianze elusive e persino ingannevoli. Una sfida per Raw-Edges non nuovi a sperimentazioni con questo fragilissimo, delicato e sottile materiale. Come riferimento visivo, i pattern ceramici tradizionali che erano (e sono tuttora) molto comuni negli appartamenti di Tel Aviv degli anni Cinquanta e Sessanta: pattern ripetitivi giocati sull'alternanza cromatica. Raw Edges, originari di Israele, hanno cercato di ricrearne la ripetitività, e il fascino intrinseco, solo attraverso linee di piegatura.

The idea is to reproduce the effect of folded paper on ceramics, an ancient material with so many characters and features, such as the ability to be cast into such unexpected forms and shapes thus it could be elusive and even deceiving. A challenge for Raw-Edges who have already experimented with this very fragile, delicate and thin material. As a visual reference, they were inspired by the old repetitive tile patterns that were very common (and still are) in old apartments in Tel-Aviv from the 50' and 60', and which play with color alternation. Raw Edges, original from Israel, have attempted to achieve the repetitiveness and its intrinsic charm through folded lines only.

this is ... folded





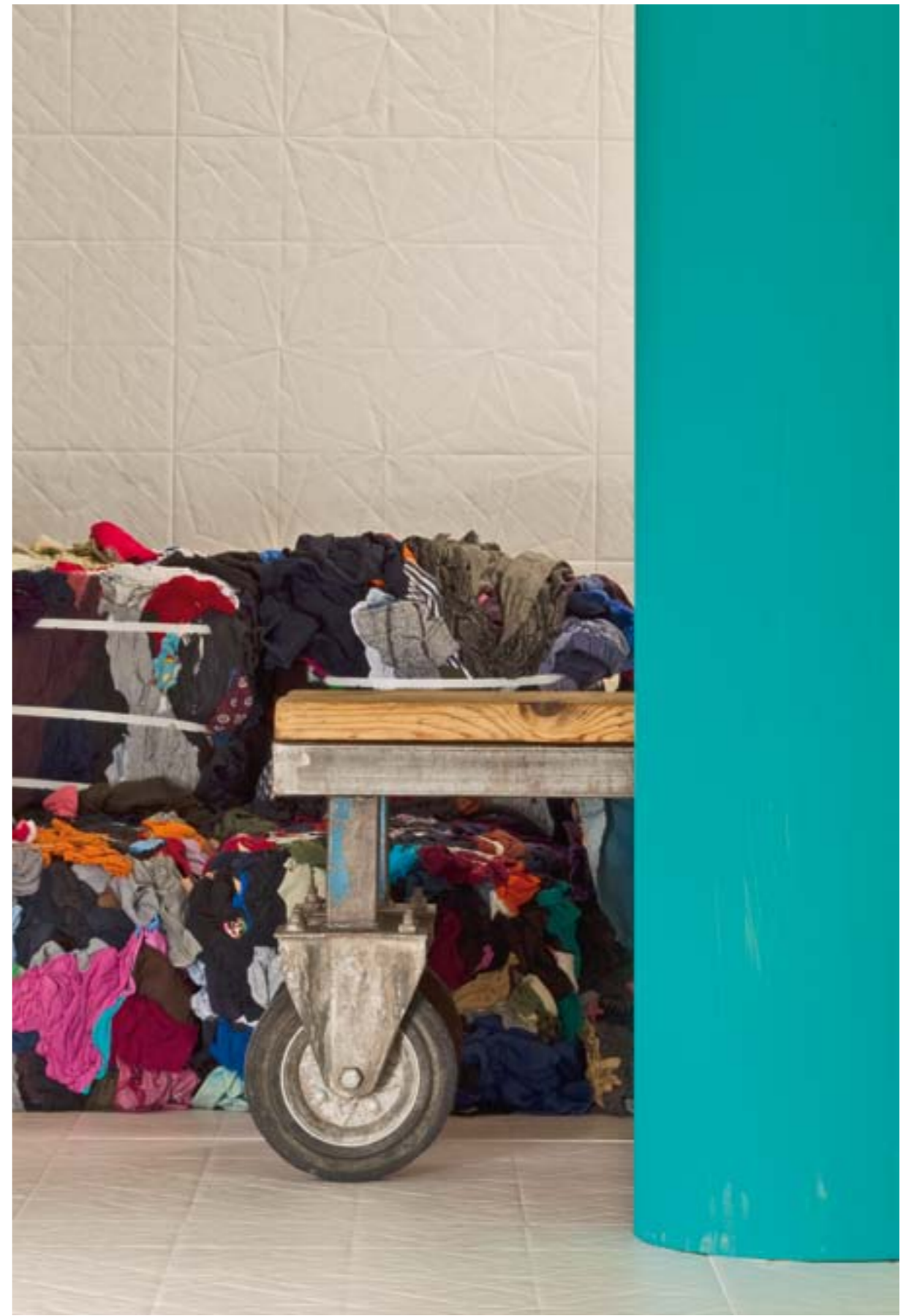


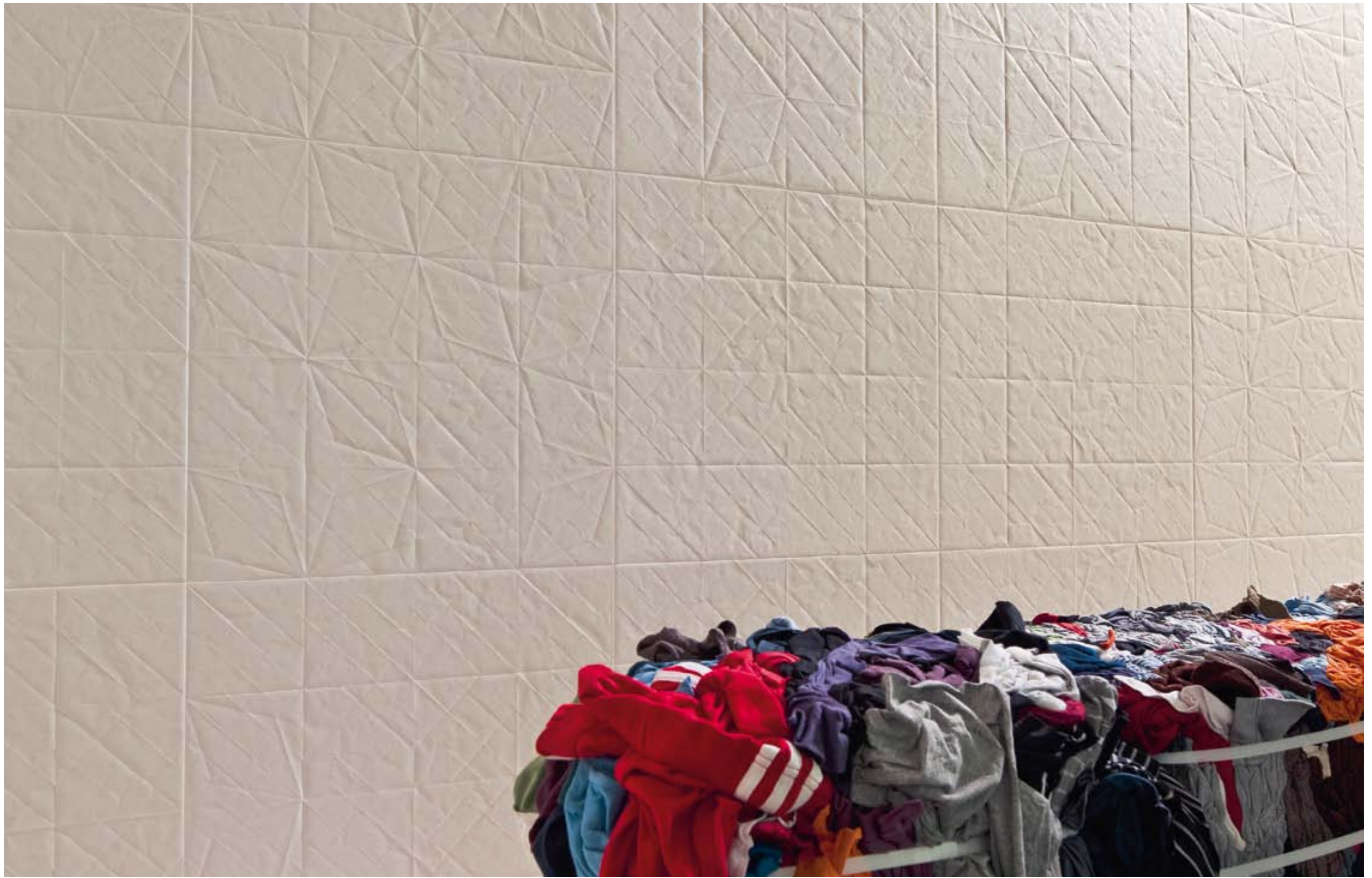


"una doccia ... circondata
da piastrelle di carta"
"a ... shower surrounded
by paper tiles"

Yael Mer - Shay Alkalay









textures
sizes
technical features
packing

this is ... folded

folded textures

minifolded



midifolded



maxifolded

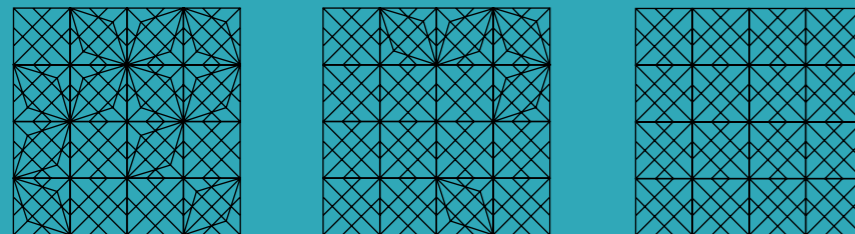


3 pattern miscelati random nella scatola
3 patterns randomly mixed into the box

folded sizes

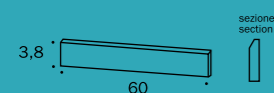
folded technical features/packing

design Raw Edges 2010
production industrial
material gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo
 unglazed homogeneous porcelain stoneware
thickness 10
 *misure nominali - nominal sizes




3 pattern miscelati random nella scatola
 3 patterns randomly mixed into the box

complementary pieces



3,8 · 60
 *2" · 23 5/8"
 battiscopa - skirting

 V1
 variazione uniforme
 uniform variation

norma standard	caratteristiche features	valore prescritto value required	folded
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZES		
	lunghezza e larghezza - length and width	± 0,6%	± 0,15%
	spessore - thickness	± 5%	± 5%
	rettilineità degli spigoli - straightness of edges	± 0,5%	± 0,10%
	ortogonalità - wedging	± 0,6%	± 0,2%
	planarità - flatness	± 0,5%	± 0,25%
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5%	0,5%
ASTM C373		<0,5%	0,5%
EN 101	durezza superficiale (scala mohs) surface hardness (scala mohs)	> 5	7
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C1026		unaffected	unaffected
ISO 10545/13	resistenza agli attacchi chimici resistance to chemical attacks	nessuna alterazione visibil no visible alteration	resiste resistant
ASTM C650			unaffected
ISO 10545/4	resistenza alla flessione breaking strength	≥35 N/mm2	61,2 N/mm2
DIN 51130 - 04		valori medi 6° ÷ 10° 10° ÷ 19° 19° ÷ 27°	R9 R10 R11 R9
ASTM C1028	scivolosità anti-slip	> 0,60	dry 0,78 wet 0,60
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stains resistance	≥ classe 3	4

formato size	pz-mq pcs-sqm	pz-scat. pcs-box	mq-scat. sqm-box	scat.-pal. box-pal.	kg-scat. kg-box	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal
60-60	2,77	3	1,08	40	25,27	1020	43,20
battiscopa 3,8-60	-	30	18 ml	72	15,20	1095	1285 ml



credits

art direction Patricia Urquiola
concept Simona Bernardi and Mutina
photos Alessandro Paderni/EYE studio
styling Marco Viola Studio
text Laura Maggi

thanks to:

Moroso
Tonini Interiors
Vincenzo - Pancioli & Rivi
Giuseppe Cavallini - Lap

printed and bound in Italy. August 2011
Mutina all rights reserved under international
copyright conventions

MU
TINA
A[®]

CERAMICHE
&
DESIGN

CERAMICHE
MUTINA SRL
Via Ghiarola Nuova 16
41042 Fiorano MO
Italia
+ 39 0536 812800 T
+ 39 0536 812808 F
mutina.it
